

Information

Power Parts

SXS11150560

SXS11250560

06. 2010

3.211.670



*KTM Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.ktm.com*

KTM **POWERPARTS**

Danke, dass Sie sich für KTM Power Parts entschlossen haben.

Alle unsere Produkte wurden nach den höchsten Standards entwickelt und gefertigt, unter Verwendung der besten verfügbaren Materialien.

KTM Power Parts sind rennerprobt und gewährleisten ultimative Performance.

KTM KANN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN FÜR FALSCHES MONTAGE ODER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS. Bitte befolgen Sie die Montageanleitung. Fachmännische Beratung und korrekte Installation der KTM PowerParts durch einen autorisierten KTM Händler sind unerlässlich, um das Optimum an Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten.

Danke.

Thank you for choosing KTM Power Parts!

All of our products are designed and built to the highest standards using the finest materials available.

KTM Power Parts are race proven to offer the ultimate in performance.

KTM WILL NOT BE HELD LIABLE FOR IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT. Please follow all instructions provided. Professional advice and proper installation of the KTM PowerParts by an authorized KTM dealer are essential to provide maximum safety and functions.

Thank you.

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto KTM Power Parts.

Tutti i nostri prodotti sono stati sviluppati e realizzati secondo i massimi standard e con l'impiego dei migliori materiali disponibili.

Le KTM Power Parts sono collaudate nelle competizioni ed assicurano altissime prestazioni.

KTM NON PUÒ ESSERE RESA RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO O USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO. Per favore osservate le istruzioni nel manuale d'uso. Al fine di garantire la massima sicurezza e il corretto funzionamento, è indispensabile farsi consigliare da persone esperte e competenti e far eseguire l'installazione delle KTM PowerPart presso i concessionari KTM autorizzati.

Grazie.

Nous vous remercions d'avoir choisi KTM Power Parts.

Tous nos produits ont été développés et réalisés selon les plus hauts standards et en utilisant les meilleurs matériaux disponibles.

Les Power Parts de KTM ont fait leurs preuves en compétition et garantissent les meilleures performances.

LA RESPONSABILITÉ DE KTM NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS D'ERREUR DANS LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Il convient de respecter les instructions de montage.

Le conseil spécialisé et l'installation dans les règles de l'art des PowerParts KTM par un concessionnaire KTM agréé sont indispensables pour assurer un maximum de sécurité et de fonctionnalité.

Merci.

Gracias por haberse decidido por el Power Parts KTM.

Todos nuestros productos han sido desarrollados y producidos según los estándares más altos utilizando los mejores materiales disponibles.

Las KTM Power Parts están probadas en competencia y garantizan un óptimo rendimiento.

NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE A LA KTM POR UN MONTAJE O UN USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.

Le rogamos seguir las instrucciones para el montaje.

A fin de garantizar la máxima seguridad y un funcionamiento correcto es imprescindible acudir a un concesionario autorizado de KTM para obtener el mejor asesoramiento técnico e instalar correctamente las KTM PowerParts.

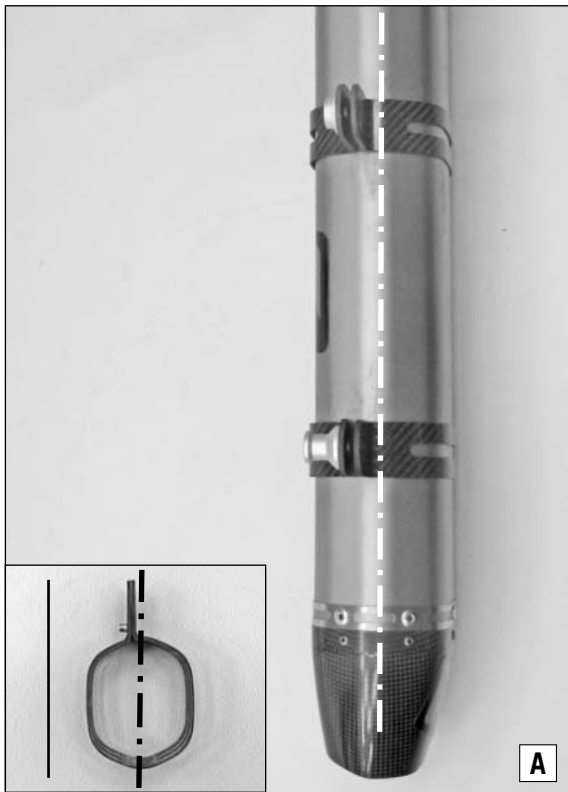
Gracias.



Lieferumfang

1x Titan Enddämpfer
 1x Halteschelle vorne (TV5)
 1x Halteschelle hinten (TV6)
 1x Sechskant-Bundschrabe M6x30
 1x Sechskant-Bundschrabe M6x45
 2x Unterlegscheibe DIN125 A6,4

SXS11250565
 SXS11250566
 0025060306
 0025060456
 0125060003



Befestigung Enddämpfer

- Mitgelieferte Halteschellen am Enddämpfer anbringen (Bild A).

! VORSICHT

Darauf achten, dass die asymmetrischen Halteschellen richtig montiert werden (Bild A).

- Serienenddämpfer demontieren (siehe Bedienungsanleitung).
- Akrapovic Sliponenddämpfer positionieren und mit den mitgelieferten Schrauben befestigen.
- Gesamte Auspuffanlage einrichten und alle Befestigungsschrauben festziehen.

! VORSICHT

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

Wartung

Der Dämmstoff des Enddämpfers ist alle 15 Stunden bei Wettbewerbsfahrern und alle 30 Stunden bei Hobbyfahrern zu erneuern. (Dämmstoffkit siehe Ersatzteile).

Ersatzteile SXS11150560

Dämmstoff-Kit
 Endkappe Carbon
 Halteschelle vorne (TV5)
 Halteschelle hinten (TV6)
 Aufkleber Akrapovic f. Titan
 Aufkleber Akrapovic f. Carbon
 Sechskant-Bundschrabe M6x30
 Sechskant-Bundschrabe M6x45
 Unterlegscheibe DIN125 A6,4

SXS10150567
 SXS10150564
 SXS11250565
 SXS11250566
 SXS07540509
 SXS02540509
 0025060306
 0025060456
 0125060003

Ersatzteile SXS11250560

Dämmstoff-Kit
 Endkappe Carbon
 Halteschelle vorne (TV5)
 Halteschelle hinten (TV6)
 Aufkleber Akrapovic f. Titan
 Aufkleber Akrapovic f. Carbon
 Sechskant-Bundschrabe M6x30
 Sechskant-Bundschrabe M6x45
 Unterlegscheibe DIN125 A6,4

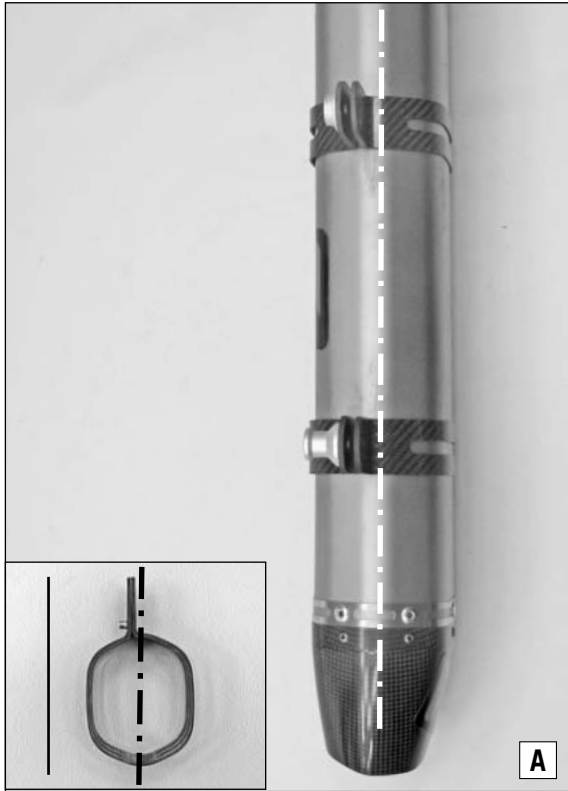
SXS09300567
 SXS09300564
 SXS11250565
 SXS11250566
 SXS07540509
 SXS02540509
 0025060306
 0025060456
 0125060003



Scope of delivery

1x titanium main silencer
 1x retaining clamp, front (TV5)
 1x retaining clamp, rear (TV6)
 1x hex flange screw M6x30
 1x hex flange screw M6x45
 2x washers DIN125 A6.4

SXS11250565
 SXS11250566
 0025060306
 0025060456
 0125060003



Main silencer fixation

- Attach the supplied retaining clamps to the main silencer (Figure A).

! CAUTION

Ensure that the asymmetric retaining clamps are mounted correctly (Figure A).

- Remove the standard main silencer (see the Owner's Manual).
- Position the Akrapovic slip-on main silencer and attach it using the supplied screws.
- Set up the complete exhaust system and tighten all fixing screws.

! CAUTION

When using the main silencer for the first time, the engine rpm must be kept low for roughly the first 5 minutes to evenly heat the main silencer. This ensures that the rock wool will be fully effective and will be able to keep the volume down to the required level.

Maintenance

The rock wool of the main silencer must be replaced every 15 hours during competitive riding and every 30 hours during hobby riding. (For rock wool kit, see spare parts kit.)

Spare parts SXS11150560

Rock wool kit
 Silencer cap, carbon
 Retaining clamp, front (TV5)
 Retaining clamp, rear (TV6)
 Akrapovic for titanium sticker
 Akrapovic for carbon sticker
 Hex flange screw M6x30
 Hex flange screw M6x45
 Washer DIN125 A6.4

SXS10150567
 SXS10150564
 SXS11250565
 SXS11250566
 SXS07540509
 SXS02540509
 0025060306
 0025060456
 0125060003

Spare parts SXS11250560

Rock wool kit
 Silencer cap, carbon
 Retaining clamp, front (TV5)
 Retaining clamp, rear (TV6)
 Akrapovic for titanium sticker
 Akrapovic for carbon sticker
 Hex flange screw M6x30
 Hex flange screw M6x45
 Washer DIN125 A6.4

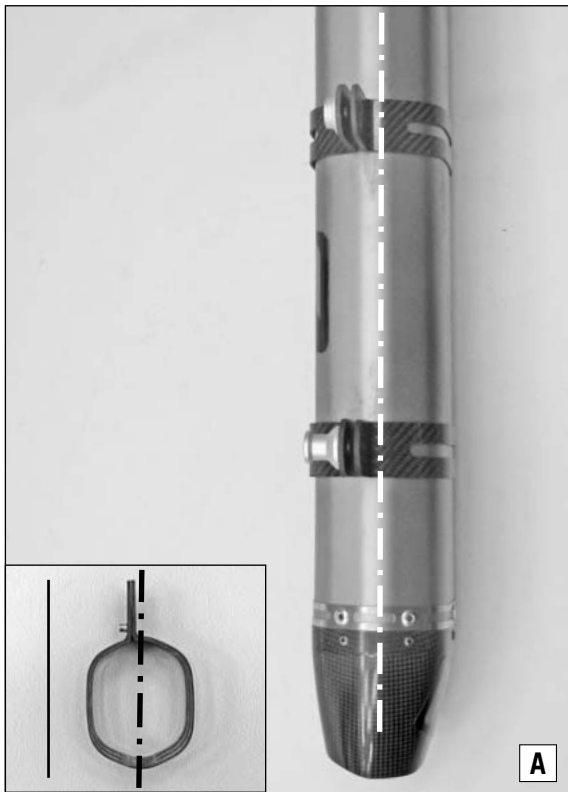
SXS09300567
 SXS09300564
 SXS11250565
 SXS11250566
 SXS07540509
 SXS02540509
 0025060306
 0025060456
 0125060003



Ambito della fornitura

- N. 1 silenziatore in titanio
- N. 1 fascetta di ritegno anteriore (TV5)
- N. 1 fascetta di ritegno posteriore (TV6)
- N. 1 vite flangiata a testa esagonale M6x30
- N. 1 vite flangiata a testa esagonale M6x45
- N. 2 rondelle DIN125 A6,4

- SXS11250565
- SXS11250566
- 0025060306
- 0025060456
- 0125060003



Fissaggio del silenziatore

- Applicare sul silenziatore le fascette di ritegno fornite in dotazione (figura A).

! AVVERTIMENTO

Assicurarsi che le fascette di ritegno asimmetriche vengano montate correttamente (figura A).

- Smontare il silenziatore di serie (vedere il manuale d'uso).
- Posizionare il silenziatore slip-on Akrapovic e fissarlo con le viti in dotazione.
- Allineare l'impianto di scarico completo e serrare tutte le viti di fissaggio.

! AVVERTIMENTO

Durante la prima messa in funzione del silenziatore mantenere basso il regime del motore per circa 5 minuti, al fine di far riscaldare in modo uniforme il silenziatore. Solo così il materiale isolante può raggiungere la massima efficienza e contenere la rumorosità ai valori desiderati!

Manutenzione

Il materiale isolante del silenziatore deve essere sostituito ogni 15 ore se utilizzato in gara e ogni 30 ore in caso di uso dilettantistico. (Kit materiale isolante: v. i ricambi).

Parti di ricambio SXS11150560

- | | |
|--|-------------|
| Kit materiale isolante | SXS10150567 |
| Fondello in carbonio | SXS10150564 |
| Fascetta di ritegno anteriore (TV5) | SXS11250565 |
| Fascetta di ritegno posteriore (TV6) | SXS11250566 |
| Adesivo Akrapovic per il modello in titanio | SXS07540509 |
| Adesivo Akrapovic per il modello in carbonio | SXS02540509 |
| Vite flangiata a testa esagonale M6x30 | 0025060306 |
| Vite flangiata a testa esagonale M6x45 | 0025060456 |
| Rondella DIN125 A6,4 | 0125060003 |

Parti di ricambio SXS11250560

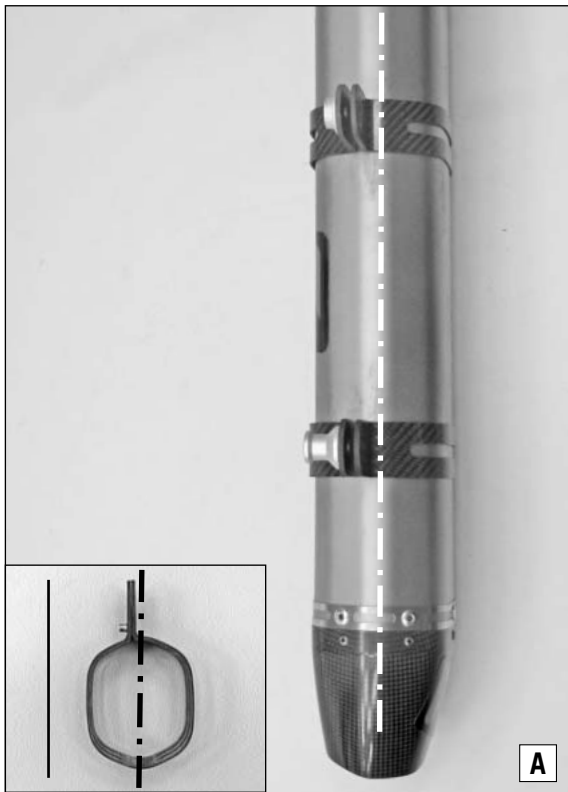
- | | |
|--|-------------|
| Kit materiale isolante | SXS09300567 |
| Fondello in carbonio | SXS09300564 |
| Fascetta di ritegno anteriore (TV5) | SXS11250565 |
| Fascetta di ritegno posteriore (TV6) | SXS11250566 |
| Adesivo Akrapovic per il modello in titanio | SXS07540509 |
| Adesivo Akrapovic per il modello in carbonio | SXS02540509 |
| Vite flangiata a testa esagonale M6x30 | 0025060306 |
| Vite flangiata a testa esagonale M6x45 | 0025060456 |
| Rondella DIN125 A6,4 | 0125060003 |



Etendue de la livraison

1x Silencieux arrière en titane
 1x Collier de maintien à l'avant (TV5)
 1x Collier de maintien à l'arrière (TV6)
 1x Vis six pans à épaulement M6x30
 1x Vis six pans à épaulement M6x45
 2x Rondelle DIN125 A6,4

SXS11250565
 SXS11250566
 0025060306
 0025060456
 0125060003



Fixation du silencieux arrière

- Monter les colliers de maintien fournis sur le silencieux arrière (figure A).

! ATTENTION

Veiller à ce que les colliers de maintien asymétriques soient montés correctement (figure A).

- Démontez le silencieux arrière de série (voir le manuel d'utilisation).
- Mettre en place le silencieux arrière slip-on Akrapovic et le fixer avec les vis du contenu de la livraison.
- Orienter correctement l'ensemble de l'échappement et serrer toutes les vis de fixation.

! ATTENTION

Lors du premier fonctionnement du silencieux arrière, le régime moteur doit rester au ralenti pendant 5 minutes environ, pour chauffer le silencieux arrière uniformément. C'est la seule manière pour que le matériau isolant atteigne son efficacité afin de respecter le niveau sonore prescrit !

Maintenance

Le matériau isolant du silencieux arrière doit être remplacé toutes les 15 heures pour une utilisation compétition et toutes les 30 heures pour une utilisation de loisir. (Kit isolant, voir les pièces de rechange).

Pièces détachées SXS11150560

Kit matériau isolant
 Embout carbone
 Collier de maintien à l'avant (TV5)
 Collier de maintien à l'arrière (TV6)
 Autocollant Akrapovic p. titane
 Autocollant Akrapovic p. carbone
 Vis six pans à épaulement M6x30
 Vis six pans à épaulement M6x45
 Rondelle DIN125 A6,4

SXS10150567
 SXS10150564
 SXS11250565
 SXS11250566
 SXS07540509
 SXS02540509
 0025060306
 0025060456
 0125060003

Pièces détachées SXS11250560

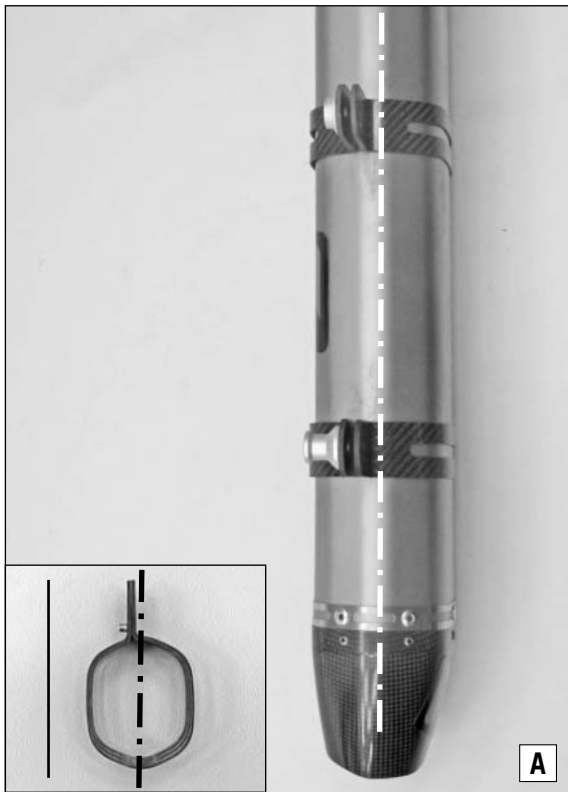
Kit matériau isolant
 Embout carbone
 Collier de maintien à l'avant (TV5)
 Collier de maintien à l'arrière (TV6)
 Autocollant Akrapovic p. titane
 Autocollant Akrapovic p. carbone
 Vis six pans à épaulement M6x30
 Vis six pans à épaulement M6x45
 Rondelle DIN125 A6,4

SXS09300567
 SXS09300564
 SXS11250565
 SXS11250566
 SXS07540509
 SXS02540509
 0025060306
 0025060456
 0125060003



Extensión de suministro

1x Silenciador de titanio	SXS11250565
1x Abrazadera de sujeción delantera (TV5)	SXS11250566
1x Abrazadera de sujeción trasera (TV6)	0025060306
1x Tornillo hexagonal de collarín M6x30	0025060456
1x Tornillo hexagonal de collarín M6x45	0125060003
2x Arandelas DIN125 A6,4	



Fijación del silenciador

- Montar las abrazaderas de sujeción suministradas en el silenciador (figura A).

! AVISO

Prestar atención a que las abrazaderas de sujeción asimétricas se monten correctamente (figura A).

- Desmontar el silenciador de serie (véase el manual de instrucciones).
- Colocar el silenciador encajable Akrapovic y fijarlo con los tornillos suministrados.
- Ajustar la posición de todo el sistema de escape y apretar todos los tornillos de fijación.

! AVISO

La primera vez que se utilice el silenciador, mantener las revoluciones a un régimen bajo durante aproximadamente 5 minutos para que el silenciador se caliente de manera uniforme. ¡Esta es la única forma de que el material antiacústico funcione perfectamente y de cumplir con los niveles acústicos establecidos!

Mantenimiento

El material antiacústico del silenciador debe renovarse cada 15 horas si se utiliza para la competición y cada 30 horas si se utiliza para el ocio. (Véase el kit de material antiacústico en los recambios).

Recambios SXS11150560

Kit de material antiacústico	SXS10150567
Tapón final de carbono	SXS10150564
Abrazadera de sujeción delantera (TV5)	SXS11250565
Abrazadera de sujeción trasera (TV6)	SXS11250566
Adhesivo Akrapovic para titanio	SXS07540509
Adhesivo Akrapovic para carbono	SXS02540509
Tornillo hexagonal de collarín M6x30	0025060306
Tornillo hexagonal de collarín M6x45	0025060456
Arandela DIN125 A6,4	0125060003

Recambios SXS11250560

Kit de material antiacústico	SXS09300567
Tapón final de carbono	SXS09300564
Abrazadera de sujeción delantera (TV5)	SXS11250565
Abrazadera de sujeción trasera (TV6)	SXS11250566
Adhesivo Akrapovic para titanio	SXS07540509
Adhesivo Akrapovic para carbono	SXS02540509
Tornillo hexagonal de collarín M6x30	0025060306
Tornillo hexagonal de collarín M6x45	0025060456
Arandela DIN125 A6,4	0125060003